FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

128. 63.

SCHEDULE No. 1. TABLEAU

POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC.
POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

128. 63.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Page 13 — 6501

Province: Ontario — District No. 128 W. Toronto — S. District No. 7 Wards 5 — Enumeration District / District du recenseur No. 51 — in / dans City of Toronto (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: D B Elder — Enumerator. / Recenseur.

Page 13

| Line / Ligne | Dwelling House / Maison (1) | Family / Famille (2) | Name of each person in family, household or institution / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution (3) | Place of habitation (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or subdivision; if in township or parish. Street and house or lot, if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de subdivision pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.) (4) | Sex / Sexe (5) | Relationship to head of family or household / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage (6) | Single, married, widowed, or legally separated / Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé (7) | Month of birth / Mois de naissance (8) | Year of birth / Année de naissance (9) | Age at last birthday / Age au dernier anniversaire (10) | Country or place of birth (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.) (11) | Year of immigration if not born in Canada / Pour les immigrants nés hors du Canada, année de l'immigration (12) | Year of naturalization, if formerly an alien / Pour les étrangers naturalisés, année de la naturalisation (13) | Racial or tribal origin / Origine selon la race ou la tribu (14) | Nationality / Nationalité (15) | Religion / Religion (16) | Chief occupation or trade / Emploi principal ou métier (17) | Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a (18) | Employer / Patron (19) | Employee / Employé (20) | Working on own account (See instructions) / Travaillant à son compte (Voir instructions) (21) | WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. Name of firm, company, institution, etc. / Raison sociale de la firme, compagnie, institution, etc. (22) | Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou métier (23) | Weeks unemployed in 1910 at chief occupation or trade / Nombre de semaines sans emploi en 1910 à l'emploi principal ou métier (24) | Hours of working time per week at chief occupation / Heures de travail par semaine à l'emploi principal (25) | Hours of working time per week at other occupation, if any / Heures de travail par semaine à d'autres emplois (26) | Total earnings in 1910 from chief occupation / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal (27) | Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires (28) | Chief of employer by law firm or employed by the firm — Certificate / Tenir de employeur par loi, associés ou employés de la firme — Certificat (29) | INSURANCE HELD AT DATE — ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE — Upon life / Sur la vie (30) | Against accident or sickness / Sur les accidents ou la maladie (31) | Cost of insurance in one year / Coût de l'assurance en un an (32) | EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910 / Nombre de mois à l'école en 1910 (33) | Can read / Sait lire (34) | Can write / Sait écrire (35) | Language commonly spoken / Langue communément parlée (36) | Cost of education in one year of children aged 5-21 living at home / Coût de l'éducation en un an des enfants de 5 à 21 ans vivant au foyer (37) | INFIRMITIES. (Specify age when infirmity appeared.) INFIRMITÉS. (Spécifier l'âge auquel l'infirmité s'est produite.) Blind / Aveugle (38) | Deaf and dumb / Sourd et muet (39) | Crazy or lunatic / Aliéné ou lunatique (40) | Idiot or imbecile / Idiot ou imbécile (41) | Line / Ligne |
|---|---|---